

MESSBRIEF CERTIFICAT DE JAUGE

Internationale Klasse / Série internationale **5,5m**

Vermessung in Salzwasser / Jauge en eau de mer

mit / avec 1,025 t/m³

Name der Yacht ANDU
Nom du Yacht
Eigenr MM. Michel GAUTHIER et André BOURDIN
Propriétaire
Club C. N. Versoix
Club
Heimathafen Port Cheiseul Versoix
Port d'attache
Konstruktör R. Hunt
Architecte
Bauwert Chantier naval de
Chantier naval
Erbaut in Corsier - Port
Lieu de construction
Baujahr 1962
Année de construction
Vermessen durch B. Dunand
Jaugt par
in Corsier Port den 6 avril 19 62
à
Gültigkeit des Messbriefes bis
Certificat valable jusqu'à
Klassenvorschrift, Art. 31 und 33 19 72
Règlement de constr.

Reporté du certificat précédent le

Vermessungs-Wert / Coefficient de jauge: **5,499 m**

Renn-Nummer
No. de course

5,5

248

Klassenzerifikat No.
Certificat de classification No.

900 193

Gesellschaft
Société

Bureau Veritas

Im USY-Register
eingetragen am
11. AUG. 1970

Der Vermesser:
Le Jaugeur:

N. CHARMILLOT

Jaugeur officiel

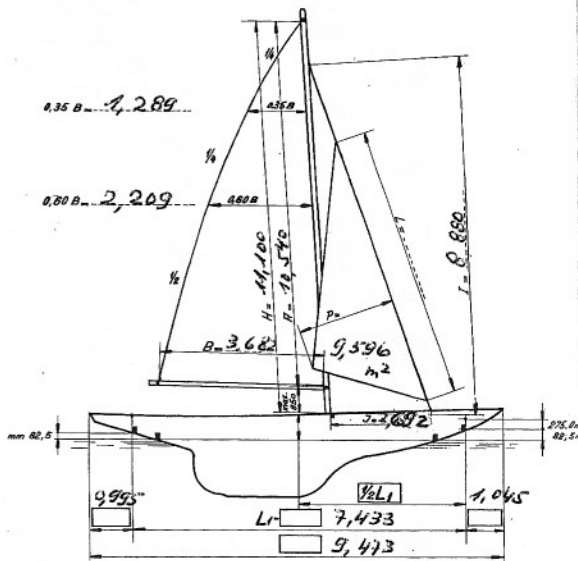
de l'USY

N. Charmillot

Datum 21.4.1970
Date

Segelplan / Voilure

16.	Höhe über Schandeck Hauter au-dessus du plat-bord	H maximal	= 11,100 m
	Höhe Vorsegel Δ über Schandeck Hauter du triangle de foc au-dessus plat bord	H mesurée I maximal	= 11,100 = 8,880 m
20.	Spinnaker-Seitenlekre Ralingues du spinnaker	I mesurée maximal	= 8,880 = 8,880 m
20.	1/2 Spinnaker-Fusslekre = 1,25 x <u>2,692</u> Mesure de la moitié de la bordure du spinnaker	maximal	= 3,365
20.	1/2 Spinnaker Mittelbreite = 0,75 x Largeur de la ligne médiane du spinnaker	minimal	= ----- m
21.	Länge Spinnakerbaum = J gem. Longueur du tangon	maximal	= <u>2,692</u>



17.	Grosseseil; Grand'voile	$0,5 \times A \times R = 0,5 \times 3,682 \times 10,540$	= <u>19,404</u>
16.	Fock	$0,5 \times L \times P = 0,5 \times \dots \times \dots$	= <u>9,596</u>
15.	Vermessene Segelfläche total Surface mesurée totale	$S = \dots$	= <u>29,000</u>
		$\sqrt{S} = \dots$	= <u>5,385</u>
15.	80% Vorsegel $\Delta = 0,8 \cdot 0,5 \times I \times J = 0,8 \cdot 0,5 \times 2,692 \cdot 8,880$ Triangle avant		= <u>9,562</u>
16.	Basis Vorsegel Δ Base du triangle avant	$J \text{ maximal} = 0,5 \times \sqrt{S}$	= <u>2,692</u>
	Bemerkungen: Remarques:		

EXEMPLAIRE RÉSERVÉ À L'U.S.Y.

Begrenzungen / Restrictions

de jauge

Länge über Alles	-----	=	<u>9.473</u> m
Bug-Überhang in der LWL	-	<u>1.237</u>	
Einlenkung avant			
Heck-Überhang in der LWL	-	<u>1.317</u>	
Élancement arrière			
Überhänge total in der LWL (Salzwasser)			
Élancements totaux (eau salée)			<u>2.554</u> m
Länge in der Wasserlinie, LWL			
Longueur à ligne de flottaison			<u>6.919</u> m

Format: $R = 0,9 \left[\frac{L \cdot \sqrt{S}}{12 \cdot \sqrt{D}} + \frac{L + \sqrt{S}}{4} \right] \leq 5,50$ m

Vermessungs-Masse / Mesures

Mittl. Freibord vorne, an Ende L1	-	<u>0.755</u> m	
Francbord moyen à l'avant à L1			
Mittl. Freibord Mitte, in Mitte L1	-	<u>0.590</u>	
Francbord moyen au milieu L1			
Mittl. Freibord hinten, an Ende L1	-	<u>0.571</u>	
Francbord moyen à l'arrière à L1			
Summe der Freiborde			
Somme des franc-bords	Σ	<u>1.916</u>	
Mittl. Freibord Σ über LWL Salzwasser			<u>0.639</u> m
Francbord moyen en eau salée			
Minimaler Freibord in Salzwasser			<u>0.630</u> m
Francbord minimum en eau salée			

Innenballast:	<u>16</u> kg	Lage:	<u>fire varangue depuis l'AR</u>
Lest intérieur:		Emplacement:	
Gewicht wogogen, incl. Innenballast		G	<u>20.10</u> kg
Poids effectif, lest compris			
Verdrängung in Salzwasser	D = <u>2.010</u>		
Déplacement en eau salée	$\frac{1}{1,025}$		<u>1.961</u>

Tiefgang in Salzwasser	-----	maximal	=	1,350	m
Tirant d'eau en eau de mer					
Tiefgang in Salzwasser, Marke I	-----	gemessen			m
Tirant d'eau en eau de mer, marque I		mesuré			
Tiefgang in Süswasser, Marke I zusätzl.	-----	berechnet		<u>1.346</u>	m
Tirant d'eau en eau douce, marque I supplémentaire		calculé			
Tiefgang in Süswasser	-----	gemessen		<u>1.352</u>	m
Tirant d'eau en eau douce		mesuré			

Breite	-----	minimal	=	1,900	m
Bau					
Breite auf 1/2 Freibord B	-----	gemessen		<u>1.913</u>	
Bau à moitié du francbord		mesuré			
Breite über Deck	-----	gemessen		<u>1.840</u>	
Bau à la hauteur du plat-bord		mesuré			

Seiteneinfall	-----	gemessen		<u>0.073</u>	m
Rentrées des hauts (RH)		mesuré			
Seiteneinfall	-----	maximal		<u>0.077</u>	m
Rentrées des hauts (RH)					

Seiteneinfall-Überrechnung	-----	ΔSe			m
Différence en plus RH					
Korrektur für Seiteneinfall, zu R add.	-----	$3 \cdot \Delta Se$			m
Correction pour excès de RH					

Kielbreite am grössten Querschnitt minimal	-----			<u>0.150</u>	m
Largeur de l'aileron à la plus grande section					
Kielbreite am grössten Querschnitt gemessen	-----			<u>0.155</u>	m
Largeur mesurée de l'aileron à la section la plus grande					

Bemerkungen: -----
 Remarques: -----

Länge über Alles	-----			<u>9.473</u>
Longueur hors-tout				
Bug-Überhang auf L1	-----		<u>1.045</u>	
Élancement avant				
Heck-Überhang auf L1	-----		<u>0.995</u>	
Élancement arrière				
Summe der Überhänge				<u>2.040</u>
Somme des élancements				
Vermessungs-Länge L1	-----			<u>7.433</u>
Longueur mesurée				
Umfang vorne auf L10	-----		<u>0.686</u>	
Châfre avant à				
Doppelte Vertikalhöhe vorne L1 0	-----		0,550	
Double hauteur verticale à l'avant				
Differenz vorne	-----		<u>0,136</u>	<u>0.165</u>
Différence à l'avant Δv add. zu L1				
Minim. Rechnungs-Diff. vorne, zu L1	-----			0,165
Différence minimum pour le calcul à l'avant				
Umfang hinten auf L1 0	-----		<u>1.504</u>	
Châfre à l'arrière				
Doppelte Vertikalhöhe hinten L1	-----		<u>0.976</u>	
Double hauteur verticale à l'arrière				
Differenz hinten Δh	-----		<u>0.528</u>	
Différence à l'arrière				
1/3 Diff. hinten $\Delta h/3$ add. zu L1	-----		<u>0.176</u>	<u>0.234</u>
1/3 à l'arrière				
Minim. Rechnungs-Diff. hinten, sp L1	-----			0.234
Différence minimum pour le calcul				
Formel-Länge	-----			<u>7.832</u>
Longueur de formule				
L	-----		<u>7.832</u>	
\sqrt{S}	-----		<u>5.385</u>	
$L \cdot \sqrt{S}$	-----			<u>13.217</u>
$\frac{1}{4} [L \cdot \sqrt{S}]$	-----			<u>3.304</u>
Verdrängung in Salzwasser D'	-----		<u>1.961</u>	
Déplacement en eau salée				
\sqrt{D}	-----		<u>1.252</u>	
$12\sqrt{D}$	-----			<u>15.024</u>
$L \cdot \sqrt{S}$	-----			<u>42.175</u>
$\frac{L \cdot \sqrt{S}}{12 \sqrt{D}}$	-----		<u>42.175</u>	
$\frac{L \cdot \sqrt{S}}{12 \sqrt{D}}$	-----		<u>42.175</u>	
$\frac{L \cdot \sqrt{S}}{12 \sqrt{D}}$	-----		<u>42.175</u>	
Summe = Hammerwert	-----			<u>6.111</u>
Somme = chiffre en parenthèses				
0,9 · Summe	-----			<u>5.499</u>
Summe	-----			<u>---</u>
Korrektur für Seiteneinfall	-----			<u>---</u>
Correction pour excès de rentrées des hauts				
Vermessungs-Wert R	-----			<u>5.499</u>
Coefficient de jauge				
R =	-----			<u>5.499</u> \leq 5,500